

संदर्भ: प्र./सबीबीए/सीएमडी/कॉलोनी पेंटिंग /वर्क अर्डर/2023-24/ 562-71
AAI/MBBA/CMD/Colony Painting/W.O./2023-24/
Ref. No.

दिनांक

Date 02-08-2024

सेवा में, /To,

इरफ़ान अहमद/Irfan Ahmad

सरकारी ठेकेदार एवं आपूर्तिकर्ता/Government Contractors & Suppliers

सी-749, जहांगीर पुरी, दिल्ली-110033/C-749, Jahangir Puri, Delhi - 110033

Sub : - External repairing and painting of residential quarters at Agartala Airport.

Tender ID: 2024_AAI_197968_1

संदर्भ: - आपके ई टेंडर खुलने की तिथि - 22-07-2024

Ref: - Your E tender opened on Dated - 22-07-2024

महोदय /Sir (s),

1. उपरोक्त उल्लिखित कार्य के लिए आपका ई निविदा, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के अध्यक्ष की ओर से आपके द्वारा उद्धृत मद दर पर जो रुपये 24,15,541/- (जीएसटी छोड़कर) (चौबीस लाख पन्द्रह हजार पाँच सौ इकतालीस रुपये मात्र), जो कि निविदा में रखी गई अनुमानित लागत 49,54,535/- (उनचास लाख चौवन हजार पांच सौ पैंतीस रुपये मात्र) से (-) 51.24% कम है, स्वीकार किया जाता है (जीएसटी छोड़कर)।

Your E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you which is Rs. 24, 15,541/- (Rupees Twenty Four Lakhs Fifteen Thousand Five Hundred Forty One Only) (Excluding GST) which is (-) 51.24 % below the estimated cost put to tender of Rs. 49, 54,535/- (Rupees Forty Nine Lakhs Fifty Four Thousand Five Hundred Thirty Five only) (Excluding GST).

2. सहायक महाप्रबंधक (अभि. - सिविल), एएआई, एमबीबी एयरपोर्ट अगरतला, कार्य के इंजीनियर-इन-चार्ज होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप अनुबंध पर हस्ताक्षर करने और उसे पूरा करने के लिये सहायक महाप्रबंधक (अभि. - सिविल) के कार्यालय में दिनांक 17-08-2024 तक उपस्थित हों। अनुबंध को 200/- रुपये के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

AGM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport, Agartala shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend office of AGM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport, Agartala by 17-08-2024 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 200/- (Rupees Two Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you



3. आपके टेंडर के साथ प्राप्त की गयी रुपये 99,091/- (नियानवे हजार एकक्यानवे रूपये) की बयाना राशि, टेंडर की जी.सी.सी के क्लॉज संख्या 1(A), पेज 16 के अनुसार सुरक्षा जमा के भाग के रूप में माना जाएगा और परिवर्तित किया जाएगा। कृपया रुपये 1,42,463/- (एक लाख बयालीस हजार चार सौ तिरसठ रूपये मात्र) सुरक्षा जमा के रूप में, इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमा करें। यदि सुरक्षा जमा की धनराशि जमा नहीं करने की स्थिति में टेंडर की जी सी सी के क्लॉज संख्या 1(A), पेज 16 के अनुसार काटी जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 99,091/- (Rupees Ninety Nine Thousand Ninety One only) received along with your Tender will be treated and converted as part of security deposit as per Clause no. 1 (A) of GCC on page no. 16 of contract document. Please deposit Rs. 1,42,463/- (Rupees One Lacs Forty Two Thousand Four Hundred Sixty Three Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1 (A) of GCC on page no. 16 of contract documents.

4. आपसे अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियमों 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिकों (रोजगार और सेवा की स्थिति का विनियमन) नियम 1996, बिल्डिंग एंड अदर कंस्ट्रक्शन वर्कर्स वेलफेयर सेस एक्ट 1996 अधिनियम के प्रावधानों जो कि टेंडर के जी सी सी क्लॉज में एवं केंद्र और राज्य सरकार के द्वारा निर्दिष्ट हैं, का पालन करने का अनुरोध किया जाता है।

You are requested to comply with provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract (Regulation and Abolition) Central rules 1971, Child labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clauses of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप सहायक प्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, म बी बि हवाई अड्डा से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सुपर्द करने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact AM (E-C), AAI, MBB Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया यह नोट कर लें कि काम करने का समय 05 (पाँच) महीने जिसे इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिन बाद से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 05 (Five) months and the same shall be reckoned from 10th day after the date of issue of this letter.

7. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार सामान्यतः इंजीनियर प्रभारी से किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

Atkandan

Contd. Page 03

8. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दुसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

भवदीय / Yours faithfully,

— sd —

(Kuldeep Yadav)

सहायक महाप्रबंधक(अभि.- सिविल)

A.G.M (Engg-Civil)

भा.वि.प्रा, म बी बि हवाई अड्डा, अगरतला

AAI, MBB Airport, Agartala

चेयरमैन के लिए और उनकी तरफ से

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India

Distribution List:-

External

- 1 सहायक श्रम आयुक्त, केन्द्रीय सदन, चिरुकांडी रोड, रामनगर, जिला - कछार, सिलचर - 788003, (असम)।
Assistant Labour Commissioner, Kendriya Sadan, Chirukandi Road, Ramnagar, Dist - Cachar, Silchar - 788003, (Assam).
- 2 क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, अगरतला।
Regional Provident Fund Commissioner, Agartala.
- 3 वाणिज्यिक कर आयुक्त, अगरतला।
Commercial Tax Commissioner, Agartala.
- 4 अपर आयकर आयुक्त, अगरतला
Addl. Commissioner of Income Tax, Agartala

Internal:-

1. Airport Director, AAI, MBB Airport, Agartala - 09.
2. DGM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport, Agartala - 09
3. Asstt. Gen. Mgr. (Finance), AAI, MBB Airport, Agartala - 09.
4. AM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport, Agartala - 09.
5. Works File.

Handwritten notes:
102/8/2024
60m/B-4
AM (Engg-Civil)
02/08/2024

Handwritten signature: Kuldeep Yadav
02/08/24

(Kuldeep Yadav)

सहायक महाप्रबंधक(अभि.- सिविल)

A.G.M (Engg-Civil)

भा.वि.प्रा, म बी बि हवाई अड्डा, अगरतला

AAI, MBB Airport, Agartala

चेयरमैन के लिए और उनकी तरफ से

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India